

**DK-Roslev: Sludge removal services**  
**OJ S 70/2013 10/04/2013**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Skive Vand A/S  
Postal address: Anlægsgade 34  
Town: Roslev  
Postal code: 7870  
Country: Denmark  
For the attention of: Tage Damsgaard  
E-mail: [tada@skivevand.dk](mailto:tada@skivevand.dk)  
Telephone: +45 99156800

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.skivevand.dk/>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Krüger A/S  
Postal address: Haslegårdsvænget 18  
Town: Aarhus V  
Postal code: 8210  
Country: Denmark  
Contact person: Krüger A/S  
For the attention of: Kim Sundmark  
E-mail: [KS@kruger.dk](mailto:KS@kruger.dk)  
Telephone: +45 87463333  
Internet address: <http://www.kruger.dk>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Krüger A/S  
Postal address: Haslegårdsvænget 18  
Town: Aarhus V  
Postal code: 8210  
Country: Denmark  
Contact person: Krüger A/S  
For the attention of: Kim Sundmark  
E-mail: [KS@kruger.dk](mailto:KS@kruger.dk)  
Telephone: +45 87463333  
Internet address: <http://www.kruger.dk>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Krüger A/S

Postal address: Haslegårdsvænget 18  
Town: Aarhus  
Postal code: 8210  
Country: Denmark  
Contact person: Krüger A/S

For the attention of: Kim Sundmark  
E-mail: [KS@kruger.dk](mailto:KS@kruger.dk)  
Telephone: +45 87463333  
Internet address: <http://www.kruger.dk>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Kontrakten vedrører håndtering af slam ved transport. Kontrakten udbydes ved begrænset udbud med forudgående prækvalifikation.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Skive Kommune.

NUTS code DK05 Nordjylland

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Kontrakten vedrører håndtering af slam, herunder afhentning, transport, mellemdponi og slutdeponering af slam fra renseanlæg i Skive, Harre Vejle, Fur og Selde.

Kontrakten vedrører desuden myndighedsbehandling og dokumentation.

**II.1.6. CPV code(s)**

90513600 Sludge removal services, 90513700 Sludge transport services, 90513800 Sludge treatment services, 90513900 Sludge disposal services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Ca. 5 500 tons slam pr. år.

Estimated value excluding VAT: 7 000 000,00 DKK

## **II.2.2. Information about options**

Options: no

## **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 72 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sikkerhedsstillelse svarende til 15 % af den årlige kontraktsum.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Betaling sker månedsvis bagud i forhold til leverede ydelser.

Der betales 50 % af den aftalte pris ved afhentning på anlæg og efterfølgende 50 % efter udført endelig slutdeponering.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Såfremt ansøger er et konsortium, joint venture eller en anden form for forpligtende samarbejde om tilbudsgivningen, skal samtlige deltagere i det pågældende konsortium, joint venture eller forpligtende samarbejde oplyses i ansøgningen, og alle deltagere skal afgive de oplysninger, der er specificeret i pkt. III.2.1) og overholde de deri anførte krav.

Det skal anføres, hvem der optræder som repræsentant for parterne i samarbejdet og som med bindende virkning kan indgå aftaler på vegne af parterne.

Derudover skal det pågældende konsortium, joint venture eller forpligtende samarbejde samt eventuelle underleverandører under ét overholde kravene i III.2.2) og III.2.3). Solidarisk hæftelse for kontrakten.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der kræves dokumentation for, at ansøger ikke er ramt af nogen af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 og 2, litra a), b),c), d), e) og f) nævnte udelukkelsesgrunde samt at ansøger ikke har forfalden gæld til det offentlige.

Dokumentation for ovenstående ske i form af udfyldt tro og love-erklæring, der rekvireres ved henvendelse til Krüger A/S, Kim Sundmark, [ks@kruger.dk](mailto:ks@kruger.dk)

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Årsregnskaber for de seneste 3 år.

Dokumentation for erhvervsansvarsforsikring, herunder størrelsen af den aktuelle forsikringsdækning fordelt på person- og formueskade.

Erklæring om leverandørens omsætning ingen for det kontraktområde, kontrakten vedrører, i de seneste 2 regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required: Krav om positiv egenkapital i seneste regnskabsår.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Oplysning om, hvor stor en del af kontrakten, ansøger eventuelt agter at give i underentreprise.

Referenceliste med op til 5 referencer for tilsvarende opgaver løst inden for de seneste 3 år med angivelse af beløb og kontaktperson.

Tidligere kontraktholdere vil blive kontaktet som opfølgning på ansøgers referencer.

Oplysning om anvendt materiel.

Beskrivelse af, hvilke generelle foranstaltninger, ansøger har truffet til sikring af kvaliteten.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ansøgers økonomiske soliditet og omsætning. Ansøgers referencer. Ansøgers foranstaltninger for at sikre kvaliteten. Hensyn til at sikre konkurrence om budgivning.

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.5.2013 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Anmodning om prækvalifikation ønskes modtaget i 1 underskrevet papirversion samt elektronisk via mail.

Anmodning om deltagelse skal ske ved udfyldelse af skema, som skal rekvireres ved henvendelse til Krüger A/S, Kim Sundmark, [ks@kruger.dk](mailto:ks@kruger.dk)

Kontrakten har en samlet varighed på 6 år, hvoraf de første 2 år er uopsigelige. Efter de 2 år har parterne mulighed for at opsiges kontrakten med et opsigelsesvarsel på 12 måneder plus løbende måned.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [kifu@erst.dk](mailto:kifu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.kifu.dk/>

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over manglende prækvalifikation skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret.

Fristen løber kun, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. håndhævelseslovens § 7, stk. 1.

Klage over udbuddet (og ikke over manglende prækvalificering) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud 6 måneder efter, at ordregiver har offentliggjort bekendtgørelse herom i EU-Tidende om, at ordregiver har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter bekendtgørelsens offentliggørelse, fj. § 7, stk. 2.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

5.4.2013